

Cecilia Robustelli CV

Introduzione

Cecilia Robustelli è Professoressa Ordinaria di Linguistica italiana (SSD. L-FIL-LET/12) presso l'Università di Modena e Reggio Emilia, Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali. È responsabile degli insegnamenti di Linguistica italiana (9 CFU, 54 ore) e Lingua, linguaggio e genere (6 CFU, 36 ore) del CdL triennale in Lingue e Culture Europee, e di Strategie linguistiche e strumenti digitali per la comunicazione istituzionale (9 CFU, 36 ore) del CdLM Languages for communication in international enterprises and organizations.

Formazione

Cecilia Robustelli si è laureata con lode in Lettere Classiche con tesi in Glottologia presso l'Università di Pisa. Ha proseguito gli studi in Italia, Gran Bretagna e USA.

1983-86 - Scuola di Perfezionamento in Scienze Linguistiche e la Scuola di Perfezionamento in Applicazioni Informatiche presso Università di Pisa; Corsi di Aggiornamento in Linguistica e Glottologia presso l'Università di Udine; Borsa di studio a Heidelberg nel quadro degli scambi culturali Italia-Germania.

1987 – 1992 - Studi di perfezionamento in Gran Bretagna nel campo della Linguistica Italiana (morfologia e sintassi storica) presso il Department of Italian Studies dell'Università di Reading, sotto la guida di Giulio Lepschy. Vincitrice di tre borse di studio dell'Accademia dei Lincei-British Academy (1987, 1989, 1991); una borsa di studio CNR-NATO Senior Fellowship (1990).

Titoli conseguiti:

1988: Master of Arts in Linguistica Italiana. Tesi: I suffissi nominali dell'italiano: -(a)ggio, -(a)mento, -(a)ta, -(a)tura, -(a)zione.

1993: PhD in Linguistica Italiana. Tesi: Il costrutto causativo italiano fare+infinito. Il titolo di PhD è stato riconosciuto dal MURST equipollente al titolo Dottore di Ricerca presso l'ordinamento universitario italiano in data 30.3.1994, con decreto n.316 del 25.3.1994, ai sensi dell'art. 20 DPR 11.7.1980 n. 282.

Dopo un'intensa attività di ricerca e didattica come Lecturer nelle università inglesi e americane, è entrata a far parte dei ruoli universitari italiani dal 2001, prima come vincitrice di concorso ordinario nel ruolo di professoressa associata (2001-2019) presso l'Università di Modena e Reggio Emilia e quindi, dopo aver ottenuto l'ASN nel 2014, come vincitrice di concorso ordinario nel ruolo di professoressa ordinaria (dal 2019 in poi). In questo periodo ha collaborato come docente a corsi di Master e Dottorato di altre Università e è stata Visiting Professor (a.a. 2016-1017) presso l'Università di Oxford.

Principali esperienze di ricerca

L'attività di ricerca scientifica è stata rivolta fin dall'inizio ai seguenti campi:

A) Teoria e modelli di descrizione della grammatica.

- a1) sintassi storica: la complementazione verbale nell'italiano antico. Analisi filologica e interpretazione teorica dei costrutti infinitivi (modali, causativi, percettivi);
- a2) applicazione di modelli teorici moderni a una grammatica di italiano per stranieri. L'attività di ricerca in questo campo ha dato luogo alla pubblicazione di volumi e saggi.

B) Storia della grammatica ed elaborazione della norma dell'italiano nel Cinquecento e nel Seicento.

- b1) questioni di tradizione testuale dei testi grammaticali italiani cinque-seicenteschi e loro ordinamento in una possibile biblioteca digitale;

b2) l'opera di Pierfrancesco Giambullari, in rapporto agli orientamenti grammaticali nell'ambiente fiorentino del Cinquecento e al modello fornito dal grammatico inglese Thomas Linacre.

Attività di ricerca svolta in Gran Bretagna, Usa e Italia fino al 2001:

1993-1996

Attività di ricerca scientifica in Italia (1993-94) e in Gran Bretagna (1994-96) nell'ambito della sintassi italiana e romanza alla London University (Royal Holloway) e alla Cambridge University

- borsa di studio dell'Accademia dei Lincei-British Academy (1996);
- contratto C.N.R. (n. 96.00919. CT08) finalizzato ad attività di ricerca in Gran Bretagna;
- soggiorno di studio e ricerca presso il Romansk Institut, Copenhagen Univ. (maggio 1994).
- relatrice a seminari e convegni scientifici presso il Romance Linguistics Seminar e la Faculty of Medieval and Modern Studies dell'Università di Cambridge e presso la Faculty of Modern and Medieval Studies dell'Università di Oxford (v. Elenco relazioni e seminari).

1997-2001

Attività di ricerca scientifica in USA (vincitrice di Fulbright Fellowship) e Italia

Fulbright Visiting Scholar (1997-98, 9 mesi) presso la Cornell University, New York State, USA, supervisor Carol Rosen. Ricerche sulla sintassi italiana: l'interpretazione dei costrutti infinitivi dell'italiano antico e moderno secondo il modello della Relational Grammar.

- relatrice al Convegno dell'American Association for Italian Studies (Chicago 1998).
- Accademia della Crusca, contratto di ricerca annuale nell'ambito del Progetto Biblioteche Speciali per il settore "Cinque secoli di grammatiche";

Ai due campi suddetti si sono successivamente affiancati:

C) Politica linguistica europea / ruolo dell'italiano nelle istituzioni della Ue.

L'attenzione è stata rivolta allo studio delle diverse linee in cui si è prospettata la salvaguardia del plurilinguismo dell'Unione Europea, alle politiche di diffusione delle lingue nazionali e alle pratiche linguistiche all'interno delle istituzioni comunitarie. La partecipazione (dal 2003) agli incontri del Centro Linguistico dell'Università Bocconi e alle attività della *European Federation of National Institutions for Language – EFNIL* (nella quale CR è presente come delegata dell'Accademia della Crusca), della Rappresentanza in Italia della Commissione europea e della *Rete di Eccellenza dell'Italiano Istituzionale*, di cui CR è cofondatrice, ha permesso una costante rilevazione di dati poi confluiti in una serie di contributi. A questi settori di indagine si sono poi affiancati quelli relativi ai fenomeni di contatto fra l'italiano e le altre lingue all'interno della Ue, all'uso dell'italiano nelle istituzioni comunitarie, anche in ottica contrastiva e all'uso delle lingue nell'insegnamento e nella didattica universitaria. L'attività di ricerca in questo campo ha dato luogo a saggi, relazioni e note. Dal 2021 CR è componente del Comitato Esecutivo e vice presidente dell'EFNIL.

D) Lingua italiana e genere

Il rapporto fra uso della lingua e questioni di genere viene affrontato a partire dalla conoscenza del tema acquisita nel mondo anglo-americano e dei mutamenti socioculturali che lo hanno innescato. Il tema è stato approfondito soprattutto in relazione alle caratteristiche del sistema morfologico della lingua italiana e a quelle del linguaggio istituzionale, amministrativo e giuridico, giornalistico. Iniziate attraverso la partecipazione al *Progetto Pari Opportunità e Libri di Testo (Polite)*¹, le ricerche in questo campo si sono sviluppate attraverso la collaborazione con l'Accademia della Crusca

¹ Il progetto Polite fu promosso nel 1996 in Italia dal Dipartimento per le Pari Opportunità presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri.

(direzione del progetto *Genere e Linguaggio* (2011-12), docenza a corsi di formazione, partecipazione a incontri scientifici, dibattiti e iniziative, consulenza sul sito, pubblicazioni). In anni recenti il forte interesse da parte delle istituzioni centrali dello Stato ha portato a una serie di collaborazioni con la Camera dei Deputati; il Dipartimento per le Pari Opportunità presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri, in seno al quale CR ha fatto parte del *Gruppo Esperti del linguaggio* (2015-16) e del Comitato Tecnico del Progetto *Changing Relationships through Education and Awareness Towards ending Violence against women* (Creative, 2017-18); il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, con il quale ha collaborato come componente del Tavolo tecnico per l'elaborazione delle *Linee Guida per l'attuazione del comma 16 art. 1 della legge 107/2015 La Buona Scuola* (2015-17, coordinatrice del *Gruppo di Lavoro per il rispetto del genere nella comunicazione istituzionale* (2017-18) costituito con DM 19 luglio 2017, n. 508, autrice delle *Linee Guida per l'uso del genere nel linguaggio amministrativo del MIUR* (2018).

Nel 2020 ha fondato il Laboratorio Genere, Lingua, Comunicazione Digitale (GLIC_D) presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali di Unimore <https://www.glic.unimore.it/>

Recentemente gli studi sulla comunicazione tra esseri umani e macchine antropomorfe (robot) hanno aperto una nuova prospettiva di ricerca nel campo degli studi fra lingua e *genere*, in particolare per quanto riguarda il rapporto fra uso della lingua e rappresentazione della donna nel campo della robotica. Un primo contributo di CR in questa direzione prende in esame il rapporto tra uso della lingua e antropomorfizzazione dei robot "di servizio" ed è stato presentato nel corso di un incontro che si è tenuto nell'ambito del Festival Internazionale della Robotica (Pisa, 2017) promosso da Univ. di Pisa, Scuola Superiore Sant'Anna, Scuola Normale Superiore. Il tema è oggetto di ricerca all'interno del gruppo di ricerca multidisciplinare ROBOMORE di cui CR fa parte <https://www.robomore.unimore.it/>.

Incarichi scientifici

Dall'entrata in ruolo a oggi Cecilia Robustelli

- ha partecipato, diretto o coordinato numerose reti e progetti di ricerca nazionali e internazionali. Si ricordano:

Progetto *Cinque secoli di Grammatiche. Archivio digitale delle grammatiche conservate nella Biblioteca dell'Accademia della Crusca* http://193.205.158.216/fabitaliano2/2_grammatiche.htm

Progetto FIRB 2006 "VIVIT: VIVI ITALIANO", Organizzazione, direzione e coordinamento dell'Unità di Modena e Reggio Emilia

Progetto *European Linguistic Monitor*, European Federation of National Institutions for Language (EFNIL), <http://www.efnil.org/projects/elm>

Progetto *Genere e linguaggio*, Accademia della Crusca e Comune di Firenze

Progetto *Osservatorio sugli italianismi nel mondo*, Accademia della Crusca, <http://www.italianismi.org/>

Progetto *European Languages and their Intelligibility in the Public Space (ELIPS)* della European Federation of National Institutions-EFNIL <http://www.efnil.org/projects/elips>

Progetto di ricerca del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali *Linguaggio di genere e comunicazione pubblica digitale in prospettiva linguistica europea*

- Ha fatto parte di gruppi di ricerca nazionali e internazionali. Si ricordano :

Groupe d'experts REI - Réseau d'excellence pour l'italien institutionnel, Register of Commission Experts Group, Bruxelles
<http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=memberDetail.memberDetail&memberID=11065&orig=group>

*Centro di Ricerca, Trasferimento e Alta Formazione di **Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali (CLIEO)***, Università di Firenze, **Dipartimento di Linguistica**.

Consiglio direttivo della *European Federation of National Institutions for Language (EFNIL)*.

Laboratorio Materiali Audiovisivi (LAMA); Laboratorio Digital Humanities; Laboratorio di Ontologia Applicata dell'Università di Modena e Reggio Emilia

Gruppo *Esperti sul Linguaggio di genere* presso la Commissione PO della Presidenza del Consiglio dei Ministri
http://www.pariopportunita.gov.it/images/decreto_gruppo_esperti_linguaggiogenere.pdf

Tavolo Tecnico istituito con DD prot. AOODPIT n. 1140 del 30/10/2015 presso la Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione e la Partecipazione del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca – MIUR con il compito di elaborare delle linee guida per l'attuazione del comma 16 art. 1 della legge 107/2015 *La Buona Scuola*

Comitato Tecnico Progetto *Changing Relationships through Education and Awareness Towards ending Violence against Women (CREATIVE)*. Programma di finanziamento *Rights, Equality and Citizenship (REC)* 2014-2020 della Commissione Europea; Dipartimento per le Pari Opportunità presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri
<http://www.newmagazine.unimore.it/site/home/notizie/articolo820038402.html>

- Ha organizzato e diretto incontri scientifici nazionali e internazionali. Si ricordano:

XXXVIII Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana *Lingue, Istituzioni, Territori*

VI Convegno Internazionale dell'Associazione per la Storia della Lingua Italiana (ASLI) *Storia della Lingua e Storia della Cucina. Parola e cibo: due linguaggi per la storia della società italiana*, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia

Firenze, Piazza delle lingue d'Europa, Accademia della Crusca e Commissione europea

Convention of the American Association of Italian Studies (AAIS) and the American Association of Teachers of Italian (AATI)

Incontro *European Language Monitor* (Firenze, Accademia della Crusca)

Convegno internazionale *Unity through diversity: Political and Social Aspects of EU Linguistic and Cultural Development*, Institute for Lithuanian Language, Department of Translation and Interpreting Studies of Vilnius University, State Commission for the Lithuanian Language, Ministry of Culture and Ministry of Foreign Affairs

European Day of Languages 2014, *Why languages matter. European and National perspectives on Multilingualism*, Accademia della Crusca, Commissione europea, DGI, SCIC, EAH

Incontro *L'italiano istituzionale nella Ue e in Italia: nuove prospettive*, Rappresentanza in Italia della Commissione europea, Roma, Presidenza del Consiglio dei Ministri

XII Convegno internazionale della European Federation of National Institutions for language (EFNIL) *Il ruolo delle lingue nell'insegnamento e nella ricerca universitaria*, Accademia della Crusca

Incontro *Il multilinguismo come strategia di integrazione in Europa: educazione, formazione professionale e lavoro*, Università di Modena e Reggio Emilia (Modena, 14-15.10.2014)

Incontro *Robot e genere: gli androidi hanno un sesso?*, Festival Internazionale della Robotica, Università di Pisa e Scuola Superiore Sant'Anna, Istituto di Biorobotica, Fondazione Piaggio <http://www.festivalinternazionaledellarobotica.it/it/session/robot-genere-gli-androidi-un-sesso/>

- Ha partecipato a commissioni di concorso e ha avuto incarichi MIUR e CNR. Si ricordano

Referee per la valutazione progetti PRIN

Referee per la valutazione progetti FIRB "Futuro in ricerca"

Presidente Concorso Pubblico per titoli e esami per assunzione ricercatore terzo livello presso l'Istituto Opera del Vocabolario Italiano del Consiglio Nazionale delle Ricerche

Referee Swiss National Science Foundation

Componente del Register of Expert Peer Reviewers for Italian Scientific Evaluation (MIUR), settori ERC SH4_11 - SH5_3

Altro

Socia corrispondente dell'*Accademia di Scienze, lettere e arti* di Modena.

Componente del gruppo *Amici del forum per l'italiano in Svizzera*

Coordinatrice Gruppo Linguaggio di genere della CRUI.

Fondatrice e coordinatrice del *Laboratorio Genere Lingua Comunicazione Digitale (GLiC_D)* presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali

Coordinatrice del *Gruppo di Lavoro per il rispetto del genere nella comunicazione* istituzionale costituito presso il MIUR con DM 19 luglio 2017, n. 508.

Consulente Assemblea Legislativa della Regione Emilia Romagna per la redazione della *Legge Quadro per la Parità e contro le Discriminazioni di Genere* n. 6/2014

Vicepresidente (fino al 2017) e Presidente (dal 2017) dell'*Associazione per la Qualità degli Atti Amministrativi*, Firenze, Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica (Ittig) del C.N.R., <http://www.aquaa.it/>

Delegata del Dipartimento alle Pari Opportunità

Coordinatrice del Gruppo sul Linguaggio di Genere della CRUI

Componente del CUG di Ateneo

Vice presidente dell'EFNIL

Incarichi didattici

Attività didattica svolta in Italia, Gran Bretagna e USA:

1994-1997 - Università di Reading, Italian Department, Lettrice di Italiano e Professore a contratto;

- Royal Holloway & Bedford College, London Univ., Italian Department, Professore a contratto di Italian Language and Society;
- Cambridge University, Department of Medieval and Modern Languages, Professore a contratto di Storia della Lingua Italiana (1996-1997, Michaelmas Term); French Department, seminari di sintassi diacronica italiana e romanza;

1997-1999- Università di Pisa, Facoltà di Lingue, Scuola di Perfezionamento in Glottotecnologie e Educazione Linguistica, lezioni e seminari di sintassi diacronica italiana e romanza;

- Cornell University, Department of Modern Languages, docente di Linguistica Italiana
- Università di Pisa, Facoltà di Lingue, docente a contratto Linguistica Generale;

1999-2001 - Università di Pisa, docente a contratto di Linguistica e Glottologia

- Università di Modena e Reggio Emilia, Facoltà di Scienze della Comunicazione, docente a contratto di Linguistica Generale

● Dall'a.a. 2001-2002 CR svolge la sua attività didattica nel SSD L-FIL-LET/12 Linguistica italiana per il corso di laurea triennale *Lingue e Culture Europee* e il corso di laurea magistrale *Languages for communication in international enterprises and organizations* (ex *Lingue per la comunicazione aziendale e istituzionale* dal 2015-16).

Attualmente insegna sui seguenti corsi:

Laurea triennale in *Lingue e Culture Europee*

Linguistica italiana	9 CFU	54 ore
Lingua, linguaggio e genere	6 CFU	36 ore

Laurea Magistrale

Strategie ling. e strumenti digit. per la comunic. Ist.	9CFU	36 ore
---	------	--------

Nel Michaelmas Term 2016-2017 ha svolto attività didattica come Visiting Academic presso la Faculty of Linguistics, Philology and Phonetics dell'University of Oxford

● Altre attività didattiche svolte in Dipartimento/Ateneo di appartenenza

Componente e Presidente della Commissione per la Prova di conoscenza della lingua italiana per studenti non comunitari residenti all'estero e della Prova di ammissione al Corso di Laurea in Lingue e Culture Europee

Organizzatrice degli Incontri di Linguistica Italiana rivolti agli studenti del corso di laurea triennale e magistrale

Responsabile di Scambio Erasmus con le Università di Bergen, Copenhagen, Lubiana, Varsavia.

Componente della Commissione giudicatrice del concorso di ammissione ai Corsi di Tirocinio Formativo Attivo (TFA) classe di abilitazione A050 - Materie letterarie negli istituti di istruzione secondaria di II grado a.a. 2011-2012.

Docente Percorsi formativi Abilitanti Speciali (PAS) e Presidente Commissione dell'esame di abilitazione all'insegnamento per la classe di abilitazione A043 - Italiano, storia e geografia nella scuola secondaria di I grado

Organizzatrice del tirocinio presso il Dipartimento di Italiano della Direzione Generale della Traduzione della Commissione Europea, Bruxelles

Attività didattica nella Scuola di Dottorato in Scienze Umanistiche

● Docenza Corsi di perfezionamento, Master, Dottorati presso altri Atenei

Master *Politiche educative, diritti delle donne e Pari Opportunità*, Facoltà Scienze della Formazione, Univ. Firenze

Corso di perfezionamento *Professioni legali e scrittura del diritto*, Università degli Studi di Firenze, Dipartimento di Scienze Giuridiche

Corso di Perfezionamento e Aggiornamento Professionale “Donne, Politica e Istituzioni” Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e Comitato per le PO Università degli studi di Trieste

Dottorato del Dipartimento di Scienze Giuridiche, Centro di studi per la storia del pensiero giuridico moderno, Università di Firenze

Corso di perfezionamento *La formazione degli insegnanti. Pedagogia e didattica di genere in classe*, Università degli Studi di Firenze, Dipartimento di Scienze della Formazione e Psicologia Seminario *La violenza contro le donne, un problema di civiltà*, Corso di laurea in Filosofia, Università di Bologna

Master Universitario in “*Gender Equality – Strategie per l’equità di genere*”, Dipartimento di Pedagogia, Psicologia, Filosofia dell’Università degli Studi di Cagliari

Corso di Formazione *Comunicazione e Pubblica Amministrazione: trasparenza, efficacia, competenze digitali*, Università di Udine

Dottorato interateneo in Studi linguistici e letterari Università. degli Studi di Trieste e Università degli Studi di Udine, Dipartimento di Studi Umanistici, Trieste

Corso di Alta Formazione *Violenza di genere. Forme di prevenzione e di contrasto*, Scuola Superiore Sant’Anna

Scuola estiva della Società Italiana delle Storiche 2018 *Violenza contro le donne e violenza di genere*, Firenze (1.9.2018)

Altro

Ha svolto e svolge tuttora attività una intensa attività scientifica seminariale e di terza missione